

# **Adatkezelési tájékoztató az LCCI Magyarországi Nyelvvizsgaközpont (GB Resources Kft) nyelvvizsgáztatással kapcsolatos adatkezeléséről**

## **Jogsabályi háttér**

Az **LCCI Magyarországi Nyelvvizsgaközpont** (továbbiakban **Vizsgaközpont**) nyelvvizsgáztatás-szolgáltatást nyújt a jelentkezők számára. A Vizsgaközpont teljes joggal működteti az LCCI vizsgarendszert Magyarországon.

A nyelvvizsga letételének részletes feltételeit az idegennyelv-tudást igazoló államilag elismert nyelvvizsgáztatásról és a külföldön kiállított, idegennyelv-tudást igazoló nyelvvizsga- bizonyítványok Magyarországon történő honosításáról szóló 137/2008. (V. 16.) Korm. rendelet (továbbiakban: Korm.rend.), valamint a Nyelvvizsgaközpont – Oktatási Hivatal Nyelvvizsgáztatási Akkreditációs Központja (továbbiakban OH NYAK) által akkreditált – vizsgaszabályzata határozza meg.

A Vizsgaközpont az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (továbbiakban: Infotv.) 20. § alapján a nyelvvizsgáztatással kapcsolatos adatkezeléseinek feltételeiről az alábbi tájékoztatót adja.

## **Adatkezelők és adatfeldolgozók**

### **Vizsgaközpont, vizsgahelyek és vizsgáztatók/ értékelők, valamint az OH-NYAK**

A nyelvvizsgáztatással kapcsolatos személyes adatok adatkezelője a Vizsgaközpont. A Vizsgaközpont nyelvvizsgáztatásra jogosító akkreditációs azonosítója: AK-XXV/1/2004. Adatkezelési nyilvántartási száma: NAIH-73300/2014.

A nyelvvizsga tényleges lebonyolítása a Vizsgaközpontban vagy a Vizsgaközponttal szerződéses viszonyban álló Vizsgahelyeken történik, amelyek adatfeldolgozóként működnek közre. Az adatfeldolgozók aktuális listája a

<https://nyak.oh.gov.hu/hol/detail.asp?strUId=MMWXWV>

honlapon található.

Az értékelők/vizsgáztatók, mint adatfeldolgozók működnek közre.

Az adatfeldolgozók az adatkezelést érintő érdemi döntést nem hozhatnak, a tudomásukra jutott személyes adatokat kizárólag az adatkezelő rendelkezései szerint dolgozhatják fel, saját célra adatfeldolgozást nem végezhetnek. A Vizsgahelyek kizárólag a náluk vizsgázó érintettek személyes adataihoz, az értékelők kizárólag az általuk értékelt dolgozatokhoz férnek hozzá, és csak azon adatokhoz, amelyek a feladataik ellátásához szükségesek. Az adatokat kötelesek bizalmasan – az adatkezelő által adott utasításoknak megfelelően – kezelni.

### **A jelentkezés során megadott személyes adatok kezelésének feltételei**

A nyelvvizsgára történő jelentkezés papíralapú vagy online jelentkezési űrlap kitöltésével történik, amelynek keretében a leendő vizsgázó megadja az alábbi adatokat:

- Az azonosító adatait (név, születési név, születési hely és idő, anyja neve, adóazonosító jelét és oktatási azonosítóját), mely adatok kezelésének célja az érintett egyértelmű azonosítása, valamint a Korm. rend. 4. § (4) bekezdése és az 5. § (2a) bekezdése alapján a nyelvvizsga-anyakönyv kitöltése;
- A választott nyelvvizsgával kapcsolatos adatokat (vizsganyelv, vizsgahely, vizsgaszint, vizsga típusa, dátuma), amely adatok kezelésének célja a nyelvvizsga lebonyolításának biztosítása; valamint a Korm. rend. 4. § (4) bekezdése és az 5. § (2a) bekezdése alapján a nyelvvizsga- anyakönyv kitöltése;
- A levelezési címét, e-mail címét és telefonszámát a hivatalos iratok kézbesítése valamint a vizsga lebonyolításához szükséges – gyakran gyors kapcsolatfelvételt igénylő – kapcsolattartás céljából;

- A nemét, mely adat az Oktatási Hivatal felé történő kötelező (statisztikai célú) adatszolgáltatást célozza.
- a vizsgafolyamathoz szükséges egyéb adatokat (az összeférhetetlenség biztosításához szükséges oktatói nevek, számlával kapcsolatos adatok, különleges elbírálás jelzése), amelyek célja az összeférhetetlenségi előírás teljesítésén túl a vizsgafolyamat adott lépéseinek a vizsgázó számára megfelelő módon történő biztosítása; – ezen adatok megadásának hiányában a vizsgajelentkezés érvényes.

Ezen adatokat a Vizsgaközpont védett ügyviteli rendszerében tárolja. A nyelvvizsga-anyakönyv kiállításához szükséges adatok – jogi kötelezettség teljesítése érdekében – az OH NYAK védett ügyviteli rendszerébe is bekerülnek.

### **A vizsgafolyamat során keletkezett személyes adatok kezelésének feltételei**

- A szóbeli vizsgáról, amennyiben a vizsgázó a jelentkezéskor beleegyezik, hangfelvétel készül. A hangfelvétel készítésének célja, hogy a vizsgázó teljesítményét értékeljék, valamint szükség esetén az újraértékelésre jogosultsággal rendelkező vizsgáztató bizottság tájékozódhasson, ezért a hangfelvételt megismerni kizárólag az eljáró, értékelést és újraértékelést végző bizottság jogosult. A hangfelvétel készítésének másodlagos célja, hogy a Vizsgaközpont vizsgáztatóinak szakmai tevékenységét felügyelő szakhatóság vizsgálati eljárása során abból tájékozódhasson a szakmai munkáról, ezért ennek során a hangfelvétel megismerésére a szakhatóság kirendelt ellenőre illetve a Vizsgaközpont illetékes vezetője jogosult. A hangfelvételt a Vizsgaközpont védett digitális tárhelyen tárolja.
- A Vizsgaközpont tájékoztatja a vizsgázót, hogy a hangfelvétel a vizsgán megszólaló valamennyi személy hanganyagát tartalmazza, ennek megfelelően a személyes adatok védelme

érdekében nem kiadható. Ezt a tényt a vizsgázó a jelen tájékoztatás elfogadásával tudomásul veszi.

- Az írásbeli vizsga és szóbeli vizsga beszédértés vizsgarész keretében elkészített és beadott válaszlapok, amely dokumentumok kezelésének célja a vizsga eredményének megállapítása, valamint a Korm.rend. 4. § (4) bekezdése és az 5. § (2a) bekezdése alapján a nyelvvizsga- anyakönyv kitöltése. Ezen dokumentumok a vizsga után a Vizsgaközpontba kerülnek vissza, ahol az értékelők kijavítják azokat.
- A szóbeli vizsgára készült jegyzőkönyvekre kerülő szóbeli eredményadatok, amelyek kezelésének célja a vizsga eredményének megállapítása, valamint a Korm. rend. 4. § (4) bekezdése és az 5. § (2a) bekezdése alapján a nyelvvizsga- anyakönyv kitöltése. (d)
- A vizsga értékelése, eredménye, a vizsgarészenként elért pontok és a vizsgán elért pontszám az elérhető összpontszám százalékában kifejezve, mely adatkezelés célja a Korm. rend. 4. § (4) bekezdése és az 5. § (2a) bekezdése alapján a nyelvvizsga- anyakönyv kitöltése. Ezen adatokat a vizsgázó saját vizsgázói kódjával tudja az internetes felületen megtekinteni.
- A bizonyítvány száma, mely adat kezelésének célja a Korm. rend. 4. § (4) bekezdése és az 5. § (2a) bekezdése alapján a nyelvvizsga- anyakönyv kitöltése.

### **Az adatkezelés jogalapja és időtartama**

A vizsgázó a vizsgára való jelentkezéskor elfogadja a Vizsgaszabályzatban és az Adatvédelmi tájékoztatóban foglaltakat. A Vizsgaszabályzat és az Adatvédelmi tájékoztató a Vizsgaközpont honlapján érhető el. Az adatkezelés az érintett jelentkezéssel megadott egyértelmű és önkéntes hozzájárulásán alapul (Infotv. 5. § (1) a); 8. § (1) a)). A nyelvvizsgáztatás-szolgáltatás nyújtásával kapcsolatban emellett több, egyrészt a Korm. rendeletben, másrészt az Oktatási Hivatalról szóló 121/2013. (IV. 26.) Korm. rendelet 3. § j) pont, 5. § és 20 § alapján fennálló – e tájékoztatóban részletezett – jogi kötelezettségnek is meg kell felelni, így az adatkezelésre az Infotv.

6. § (5) bekezdésében foglaltak alapján is sor kerül az adatkezelőre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése céljából. Az adatkezelés az érintett hozzájárulásának visszavonásáig illetve a jogi kötelezettségek teljesítéséig tart.

A szóbeli vizsgán készült hangfelvételek és az írásbeli dolgozatok megőrzési ideje – a Korm.rend. és az OH NYAK által közzétett AK alapján 3 év.

### **Az adatok megismerhetősége**

A személyes adatok – jogi kötelezettség teljesítése érdekében – továbbíthatók a felügyeleti feladatokat ellátó Oktatási Hivatal számára. Az adatkezelő emellett kizárólag esetleges jogszabályi kötelezettség alapján továbbít személyes adatokat más szerv vagy személy részére.

### **Érintetti jogok és jogorvoslati lehetőségek**

Az érintett az Infotv. 14-15. §-ai alapján bármikor tájékoztatást kérhet a személyes adatait érintő adatkezelés körülményeiről. Ezt írásban kell kérvényezni a Vizsgaközpont vezetőjétől az eredményközléstől számított 10 napon belül. Amennyiben a tájékoztatás személyes adatokat is érint, biztosítani kell, hogy ahhoz kizárólag az érintett férjen hozzá. Az érintett az Infotv. alapján kérheti a valóságnak nem megfelelő (téves, pontatlan vagy hiányos) személyes adatainak helyesbítését. Az érintett hozzájárulásával kezelt adatok tekintetében az érintett kérheti a személyes adatainak törlését. A személyes adat nem törölhető, ha annak kezelésére az Infotv. 6. § (5) pontja alapján a Vizsgahelyre vonatkozó jogi kötelezettség teljesítése céljából kerül sor. Az érintettet e tényről tájékoztatni kell. Az érintett ez esetben élhet az Infotv. 21. §-ban foglalt tiltakozás jogával, melyet az adatkezelő a kérelem benyújtásától számított legrövidebb időn, de legfeljebb 15 napon belül megvizsgál, annak megalapozottsága kérdésében döntést hoz, és döntéséről a kérelmezőt írásban tájékoztatja. A személyes adatokat emellett törölni kell, ha a kezelése jogellenes; az hiányos vagy téves – és ez az állapot jogszerűen nem orvosolható, feltéve, hogy a törlést törvény nem zárja ki; az adatkezelés célja megszűnt, vagy az adatok tárolásának törvényben meghatározott határideje lejárt; azt a bíróság vagy a Hatóság elrendelte.

A helyesbítés, törlés vagy tiltakozás iránti igény – az érintett egyértelmű személyazonosítása mellett – személyesen vagy írásban kezdeményezhető. A helyesbítést és az adatok törlését az adatkezelő 15 napon belül elvégzi. Amennyiben a személyes adatok kezelésével kapcsolatban jogsérelem következett be, vagy annak közvetlen veszélye fennáll, az érintett a Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóságnál (NAIH, [www.naih.hu](http://www.naih.hu)) bejelentéssel vizsgálatot kezdeményezhet. Az érintett a tájékoztatási, helyesbítési, törlési vagy tiltakozási jogának megsértése esetén bírósághoz fordulhat. Amennyiben a személyes adatok jogellenes kezelésével az adatkezelő az érintettnek kárt okoz vagy a személyiségi jogait megsérti, az érintett kártérítést illetve sérelemdíjat követelhet.

### **Milyen jogokkal rendelkezik a felhasználó a saját adatai kapcsán**

A weboldalon történt vizsgaregisztráció esetén kérhető a személyes adatok export fájlban történő megküldése, amely bármilyen adatot tartalmaz, amit korábban a felhasználó rendelkezésünkre bocsátott. Kérhető továbbá, hogy bármilyen korábban megadott személyes adatot töröljünk. Ez nem vonatkozik azokra az adatokra, amelyeket adminisztrációs, jogi vagy biztonsági okokból kötelező megőriznünk.